

Hazard Statements / Precautionary Statements . Gefahrenhinweise / Sicherheitshinweise . Mentions de danger / Conseils de prudence . Standardní věty o nebezpečnosti / Pokyny pro bezpečné zacházení . Faresætninger / Sikkerhedsætninger . Δηλώσεις κινδύνου / Δηλώσεις προφυλάξεων . Indicaciones de peligro / Consejos de prudencia . Ohuusaused / Hoiatuslaused . Vaaralausekeet / Turvalausekeet . Veszélyre utaló mondatok / Óvatosságra intő mondatok . Pernyataan Berbahaya / Pernyataan Tindakan Pencegahan . Indicazioni di Pericolo / Consigli di Prudenza . Pavojningumo frazės / Atsargumo teiginiai . Bistamības paziņojumi / Piesardzības paziņojumi . Gevarenaanduidingen / Veiligheidsaanbevelingen . Fareuotsgagn / Sikkerhetssætninger . Zwroty wskazujące Rodzaj Zagrożenia / Zwroty wskazujące na środki ostrożności . Advertências de Perigo / Recomendações de Prudência . Frazze de Pericol / Frazze de Precautie . Формулировки опасностей / Предупреждающие формулировки . Výstražné upozornenia / Bezpečnostné upozornenia . Faroangivelser / Skyddsangivelser . Zarárlilik ifadeleri / Önemli ifadeleri .

984309

**Tartaric Acid R2**

**EN: Contains Ammonium vanadate; Sodium hydroxide Danger** H290 - May be corrosive to metals. H315 - Causes skin irritation. H319 - Causes serious eye irritation. H330 - Fatal if inhaled. P280 - Wear protective gloves/ eye protection/ face protection. P302 + P352 - IF ON SKIN: Wash with plenty of soap and water. P304 + P340 - IF INHALED: Remove to fresh air and keep at rest in a position comfortable for breathing. P305 + P351 + P338 - IF IN EYES: Rinse cautiously with water for several minutes. Remove contact lenses, if present and easy to do. Continue rinsing. P271 - Use only outdoors or in a well-ventilated area.

**DE: Enthält Ammonium vanadate; Sodium hydroxide Gefahr** H290 - Kann gegenüber Metallen korrosiv sein. H315 - Verursacht Hautreizungen. H319 - Verursacht schwere Augenreizung. H330 - Lebensgefahr bei Einatmen. P280 - Schutzhandschuhe/ Augenschutz/ Gesichtsschutz tragen. P302 + P352 - BEI KONTAKT MIT DER HAUT: Mit viel Wasser und Seife waschen. P304 + P340 - BEI EINATMEN: An die frische Luft bringen und in einer Position ruhigstellen, die das Atmen erleichtert. P305 + P351 + P338 - BEI KONTAKT MIT DEN AUGEN: Einige Minuten lang behutsam mit Wasser spülen. Eventuell vorhandene Kontaktlinsen nach Möglichkeit entfernen. Weiter spülen. P271 - Nur im Freien oder in gut belüfteten Räumen verwenden.

**FR: Contient Ammonium vanadate; Sodium hydroxide Danger** H290 - Peut être corrosif pour les métaux. H315 - Provoque une irritation cutanée. H319 - Provoque une sévère irritation des yeux. H330 - Mortel par inhalation. P280 - Porter des gants de protection/ un équipement de protection des yeux/ un équipement de protection du visage. P302 + P352 - EN CAS DE CONTACT AVEC LA PEAU: laver abondamment à l'eau et au savon. P304 + P340 - EN CAS D'INHALATION: transporter la victime à l'extérieur et la maintenir au repos dans une position où elle peut confortablement respirer. P305 + P351 + P338 - EN CAS DE CONTACT AVEC LES YEUX : Rincer avec précaution à l'eau pendant plusieurs minutes. Enlever les lentilles de contact si la victime en porte et si elles peuvent être facilement enlevées. Continuer à rincer. P271 - Utiliser seulement en plein air ou dans un endroit bien ventilé.

**CS: Obsahuje Ammonium vanadate; Sodium hydroxide Nebezpečí** H290 - Může být korozivní pro kovy. H315 - Dráždí kůži. H319 - Způsobuje vážné podráždění očí. H330 - Při vdechování může způsobit smrt. P280 - Používejte ochranné rukavice/ ochranné brýle/ obličejový štít. P302 + P352 - PŘI STYKU S KŮŽÍ: Omyjte velkým množstvím vody a mýdla. P304 + P340 - PŘI VDECHNUTÍ: Přeneste postiženého na čerstvý vzduch a ponechte jej v klidu v poloze usnadňující dýchání. P305 + P351 + P338 - PŘI ZASAŽENÍ OČÍ: Několik minut opatrně vyplachujte vodou. Vyměňte kontaktní čočky, jsou-li nasazené a pokud je lze vyjmout snadno. Pokračujte ve vyplachování. P271 - Používejte pouze venku nebo v dobře větraných prostorách.

**DA: Indeholder Ammonium vanadate; Sodium hydroxide Fare** H290 - Kan ætse metaller. H315 - Forårsager hudirritation. H319 - Forårsager alvorlig øjenirritation. H330 - Livsfarlig ved indånding. P280 - Bær beskyttelseshandsker/ øjenbeskyttelse/ ansigtsbeskyttelse. P302 + P352 - VED KONTAKT MED HUDEN: Vask med rigeligt sæbe og vand. P304 + P340 - VED INDÅNDING: Flyt personen til et sted med frisk luft og sørg for, at vedkommende hviler i en stilling, som letter vejrtrækningen. P305 + P351 + P338 - VED KONTAKT MED ØJNE: Skyl forsigtigt med vand i flere minutter. Fjern eventuelle kontaktlinser, hvis dette kan gøres let. Fortsæt skylning. P271 - Brug kun udendørs eller i et rum med god udluftning.

**EL: Περιέχει Ammonium vanadate; Sodium hydroxide Κίνδυνος** H290 - Μπορεί να διαβρώσει μέταλλα. H315 - Προκαλεί ερεθισμό του δέρματος. H319 - Προκαλεί ερεθισμό του οφθαλμικού ερεθισμό. H330 - Θανατηφόρο σε περίπτωση εισπνοής. P280 - Να φοράτε προστατευτικά γάντια/ μέσα ατομικής προστασίας για τα μάτια/ πρόσωπο. P302 + P352 - ΣΕ ΠΕΡΙΠΤΩΣΗ ΕΠΑΦΗΣ ΜΕ ΤΟ ΔΕΡΜΑ: Πλύνετε με άφθονο νερό και σαπούνι. P304 + P340 - ΣΕ ΠΕΡΙΠΤΩΣΗ ΕΙΣΠΝΟΗΣ: Μεταφέρετε τον παθόντα στον καθαρό αέρα και αφήστε τον να ξεκουραστεί σε στάση που διευκολύνει την αναπνοή. P305 + P351 + P338 - ΣΕ ΠΕΡΙΠΤΩΣΗ ΕΠΑΦΗΣ ΜΕ ΤΑ ΜΑΤΙΑ: Ξεπλύνετε προσεκτικά με νερό για αρκετά λεπτά. Αν υπάρχουν φακοί επαφής, αφαιρέστε τους, αν είναι εύκολο. Συνεχίστε να ξεπλένετε. P271 - Να χρησιμοποιείται μόνο σε ανοικτό ή καλά αεριζόμενο χώρο.

**ES: Contiene Ammonium vanadate; Sodium hydroxide Peligro** H290 - Puede ser corrosivo para los metales. H315 - Provoca irritación cutánea. H319 - Provoca irritación ocular grave. H330 - Mortal en caso de inhalación. P280 - Llevar guantes de protección/ gafas de protección/ máscara de protección. P302 + P352 - EN CASO DE CONTACTO CON LA PIEL: Lavar con agua y jabón abundantes. P304 + P340 - EN CASO DE INHALACIÓN: Transportar a la víctima al exterior y mantenerla en reposo en una posición confortable para respirar. P305 + P351 + P338 - EN CASO DE CONTACTO CON LOS OJOS: Enjuagar con agua cuidadosamente durante varios minutos. Quitar las lentes de contacto cuando estén presentes y pueda hacerse con facilidad. Proseguir con el lavado. P271 - Utilizar únicamente en exteriores o en un lugar bien ventilado.

**ET: Sisaldab Ammonium vanadate; Sodium hydroxide Ohtu** H290 - Võib söövitada metalle. H315 - Põhjustab nahaärritust. H319 - Põhjustab tugevat silmade ärritust. H330 - Sissehingamisel surmav. P280 - Kanda kaitsekindaid ja kaitseprille/ kaitsemaski. P302 + P352 - NAHALE SATTUMISE KORRAL: pesta rohke vee ja seebiga. P304 + P340 - SISSEHINGAMISE KORRAL: toimetada kannatanu värske õhu kätte ja asetada mugavasse puhkeasendisse, mis võimaldab kergesti hingata. P305 + P351 + P338 - SILMA SATTUMISE KORRAL: loputada mitme minuti jooksul ettevaatlikult veega. Eemaldada kontaktläätsed, kui neid kasutatakse, kui neid kasutatakse, kui neid on kerge eemaldada. Loputada veel kord. P271 - Käidelda üksnes välitingimustes või hästi ventileeritavas kohas.

**FI: Sisältää Ammonium vanadate; Sodium hydroxide Vaara** H290 - Voi syövyttää metalleja. H315 - Ärsyttää ihoa. H319 - Ärsyttää voimakkaasti silmiä. H330 - Tappavaa hengittytynä. P280 - Käytä suojakäsineitä/ silmiensuojainta/ kasvosuojainta. P302 + P352 - JOS KEMIKAALIA JOUTUU IHOLLE: Pese runsaalla vedellä ja saippualla. P304 + P340 - JOS KEMIKAALIA ON HENGITETTY: Siirrä henkilö raittiiseen ilmaan ja pidä lepoasen-nossa, jossa on helppo hengittää. P305 + P351 + P338 - JOS KEMIKAALIA JOUTUU SILMIIN: Huuhdo huolellisesti vedellä usean minuutin ajan. Poista mahdolliset piilolinssit, jos sen voi tehdä helposti. Jatka huuhtomista. P271 - Käytä ainoastaan ulkona tai tiloissa, joissa on hyvä ilmanvaihto.

**HU: Tartalom: Ammonium vanadate; Sodium hydroxide Veszély** H290 – Fémekre korrozív hatású lehet. H315 – Bőrirritáló hatású. H319 – Súlyos szemirritációt okoz. H330 – Belélegezve halálos. P280 - Védőkesztyűt/ szemvédőt/ arcvédőt használna kötelező. P302 + P352 - HA BŐRRE KERÜL: Lemosás bő szappanos vízzel. P304 + P340 - BELÉLEGZÉS ESETÉN: Az érintett személyt friss levegőre kell vinni és olyan nyugalmi testhelyzetre kell helyezni, hogy könnyen tudjon lélegezni. P305 + P351 + P338 – SZEMBE KERÜLÉS esetén: Több percig tartó óvatos öblítés vízzel. Adott esetben a kontaktlencsék eltávolítása, ha könnyen megoldható. Az öblítés folytatása. P271 – Kizárólag szabadban vagy jól szellőző helyiségben használható.

**ID: Mengandung Ammonium vanadate; Sodium hydroxide Bahaya** H290 - Bisa bersifat korosif terhadap logam. H315 - Menyebabkan iritasi kulit. H319 - Menyebabkan iritasi serius pada mata. H330 - Fatal jika terhirup. P280 - Kenakan sarung tangan/ pelindung mata/ pelindung wajah. P302 + P352 - JIKA TERKENA KULIT: Cuci dengan sabun dan air yang banyak. P304 + P340 - JIKA TERHIRUP: Pindahkan korban ke udara segar dan baringkan dengan posisi yang nyaman untuk bernafas. P305 + P351 + P338 - JIKA TERKENA MATA: Bilas secara hati-hati dengan air selama beberapa menit. Lepas lensa kontak, jika ada dan mudah melepaskannya. Teruskan membilas. P271 - Gunakan hanya di luar ruangan atau di area yang berventilasi baik.

**IT: Contiene Ammonium vanadate; Sodium hydroxide Pericolo** H290 - Può essere corrosivo per i metalli. H315 - Provoca irritazione cutanea. H319 - Provoca grave irritazione oculare. H330 - Letale se inalato. P280 - Indossare guanti protettivi/ Proteggere gli occhi/ il viso. P302 + P352 - IN CASO DI CONTATTO CON LA PELLE: lavare abbondantemente con acqua e sapone. P304 + P340 - IN CASO DI INALAZIONE: trasportare l'infortunato all'aria aperta e mantenerlo a riposo in posizione che favorisca la respirazione. P305 + P351 + P338 - IN CASO DI CONTATTO CON GLI OCCHI: sciacquare accuratamente per parecchi minuti. Togliere le eventuali lenti a contatto se è agevole farlo. Continuare a sciacquare. P271 - Utilizzare soltanto all'aperto o in luogo ben ventilato.

**LT: Sudėtyje yra Ammonium vanadate; Sodium hydroxide Pavojainga** H290 - Gali esdinti metalus. H315 - Dirgina odą. H319 - Sukelia smarkų akių dirginimą. H330 - Mirtina įkvėpus. P280 - Mūvėti apsaugines pirštines ir naudoti akių/ veido apsaugos priemones. P302 + P352 - PATEKUS ANT ODO: Nuplauti dideliu kiekiu muilo ir vandens. P304 + P340 - ĮKVĖPUS: Išnešti nukentėjusį į gryną orą; jam būtinai ramybė ir padėtis, leidžianti laisvai kvėpuoti. P305 + P351 + P338 - PATEKUS Į AKIS: atsargiai plauti vandeniu kelias minutes. Išimti kontaktinius lęšius, jeigu jie yra ir įsigi lengvai galima tai padaryti. Toliau plauti akis. P271 - Naudoti tik lauke arba gerai vėdinamoje patalpoje.

**LV: Satur Ammonium vanadate; Sodium hydroxide Draudi** H290 - Var kodīgi iedarboties uz metāliem. H315 - Kairina ādu. H319 - Izraisa nopietnu acu kairinājumu. H330 - Iespējot, iestājas nāve. P280 - Izmantot aizsargcimdus un acu aizsargus/ sejas aizsargus. P302 + P352 - SASKARĒ AR ĀDU: nomazgāt ar lielu ziepju un ūdens daudzumu. P304 + P340 - IEELPOŠANAS GADĪJUMĀ: izvest cietušo svaigā gaisā un turēt miera stāvoklī, lai būtu ērti elpot. P305 + P351 + P338 - SASKARĒ AR ACIM: Uzmanīgi izskaloj ar ūdeni vairākas minūtes. Izņem kontaktlēcas, ja tās ir ievietotas un ja to var vienkārši izdarīt. Turpināt skalot. P271 - Izmantot tikai ārā vai labi vēdināmās telpās.

**NL: Bevat Ammonium vanadate; Sodium hydroxide Gevaar** H290 - Kan bijten zijn voor metalen. H315 - Veroorzaakt huidirritatie. H319 - Veroorzaakt ernstige oogirritatie. H330 - Dodelijk bij inademing. P280 - Beschermende handschoenen/ oogbescherming/ gelaatsbescherming dragen. P302 + P352 - BIJ CONTACT MET DE HUID: met veel water en zeep wassen. P304 + P340 - NA INADEMING: het slachtoffer in de frisse lucht brengen en laten rusten in een houding die het ademen vergemakelijkt. P305 + P351 + P338 - BIJ CONTACT MET DE OGEN: voorzichtig afspoelen met water gedurende een aantal minuten; contactlenzen verwijderen, indien mogelijk; blijven spoelen. P271 - Alleen buiten of in een goed geventileerde ruimte gebruiken.

**NO: Inneholder** Ammonium vanadate; Sodium hydroxide **Fare** H290 - Kan være etsende for metaller. H315 - Irriterer huden. H319 - Gir alvorlig øyeirritasjon. H330 - Dødelig ved innånding. P280 - Benytt vernehansker/ vernebriller/ ansiktsskjerm. P302 + P352 - VED HUDKONTAKT: Vask med mye såpe og vann. P304 + P340 - VED INNÅNDING: Flytt personen til frisk luft og sørg for at vedkommende hviler i en stilling som letter åndedrettet. P305 + P351 + P338 - VED KONTAKT MED ØYNENE: Skyll forsiktig med vann i flere minutter. Fjern eventuelle kontaktlinser dersom dette enkelt lar seg gjøre. Fortsett skyllingen. P271 - Brukes bare utendørs eller i et godt ventilert område.

**PL: Zawiera** Ammonium vanadate; Sodium hydroxide **Niebezpieczeństwo** H290 - Może powodować korozję metali. H315 - Działa drażniąco na skórę. H319 - Działa drażniąco na oczy. H330 - Wdychanie grozi śmiercią. P280 - Stosować rękawice ochronne/ ochronę oczu/ ochronę twarzy. P302 + P352 - W PRZYPADKU KONTAKTU ZE SKÓRĄ: Umyć dużą ilością wody z mydłem. P304 + P340 - W PRZYPADKU DOSTANIA SIĘ DO DRÓG ODDECHOWYCH: wyprowadzić lub wynieść poszkodowanego na świeże powietrze i zapewnić warunki do odpoczynku w pozycji umożliwiającej swobodne oddychanie. P305 + P351 + P338 - W PRZYPADKU DOSTANIA SIĘ DO OCZU: Ostrożnie płukać wodą przez kilka minut. Wyjąć soczewki kontaktowe, jeżeli są i można je łatwo usunąć. Nadal płukać. P271 - Stosować wyłącznie na zewnątrz lub w dobrze wentylowanym pomieszczeniu.

**PT: Contém** Ammonium vanadate; Sodium hydroxide **Perigo** H290 - Pode ser corrosivo para os metais. H315 - Provoca irritação cutânea. H319 - Provoca irritação ocular grave. H330 - Mortal por inalação. P280 - Usar luvas de proteção/ proteção ocular/ proteção facial. P302 + P352 - SE ENTRAR EM CONTACTO COM A PELE: lavar com sabonete e água abundantes. P304 + P340 - EM CASO DE INHALAÇÃO: retirar a vítima para uma zona ao ar livre e mantê-la em repouso numa posição que não dificulte a respiração. P305 + P351 + P338 - SE ENTRAR EM CONTACTO COM OS OLHOS: enxaguar cuidadosamente com água durante vários minutos. Se usar lentes de contacto, retire-as, se tal lhe for possível. Continuar a enxaguar. P271 - Utilizar apenas ao ar livre ou em locais bem ventilados.

**RO: Conține** Ammonium vanadate; Sodium hydroxide **Pericol** H290 - Poate fi corosiv pentru metale. H315 - Provoacă iritarea pielii. H319 - Provoacă o iritare gravă a ochilor. H330 - Mortal în caz de inhalare. P280 - Purtați mănuși de protecție/ echipament de protecție a ochilor/ echipament de protecție a feței. P302 + P352 - ÎN CAZ DE CONTACT CU PIELEA: spălați cu multă apă și săpun. P304 + P340 - ÎN CAZ DE INHALARE: transportați victima la aer liber și mențineți-o în stare de repaus, într-o poziție confortabilă pentru respirație. P305 + P351 + P338 - ÎN CAZ DE CONTACT CU OCHII: Clătiți cu atenție cu apă timp de mai multe minute. Scoateți lentilele de contact, dacă este cazul și dacă acest lucru se poate face cu ușurință. Continuați să clătiți. P271 - A se utiliza numai în aer liber sau în spații bine ventilate.

**RU: Содержит** Ammonium vanadate; Sodium hydroxide **Опасно** H290 - Может вызывать коррозию металлов. H315 - Вызывает раздражение кожи. H319 - Вызывает серьезное раздражение глаз. H330 - Смертельно при вдыхании. P280 - Пользоваться защитными перчатками/ средствами защиты глаз/ лица. P302 + P352 - ПРИ ПОПАДАНИИ НА КОЖУ: Промыть большим количеством воды с мылом. P304 + P340 - ПРИ ВДЫХАНИИ: Вынести пострадавшего на свежий воздух и обеспечить ему полный покой в удобном для дыхания положении. P305 + P351 + P338 - ПРИ ПОПАДАНИИ В ГЛАЗА: Осторожно промыть глаза водой в течение нескольких минут. Снять контактные линзы, если вы пользуетесь ими и если это легко сделать. Продолжить промывание глаз. P271 - Использовать только на открытом воздухе или в хорошо вентилируемом месте.

**SK: Obsahuje** Ammonium vanadate; Sodium hydroxide **Nebezpečnost** H290 - Môže byť korozívna pre kovy. H315 - Dráždi kožu. H319 - Spôsobuje vážne podráždenie očí. H330 - Smrteľný pri vdýchnutí. P280 - Noste ochranné rukavice a ochranné okuliare/ ochranu tváre. P302 + P352 - PRI KONTAKTE S POKOŽKOU: Umyte veľkým množstvom vody a mydla. P304 + P340 - PO VDÝCHNUTÍ: Presuňte postihnutého na čerstvý vzduch a nechajte ho oddychovať v polohe, ktorá mu umožní pohodlné dýchanie. P305 + P351 + P338 - PO ZASIAHNUTÍ OČÍ: Niekoľko minút ich opatrne vyplachujte vodou. Ak používate kontaktné šošovky a je to možné, odstráňte ich. Pokračujte vo vyplachovaní. P271 - Používajte iba na voľnom priestranstve alebo v dobre vetranom priestore.

**SV: Innehåller** Ammonium vanadate; Sodium hydroxide **Fara** H290 - Kan vara korrosivt för metaller. H315 - Irriterar huden. H319 - Orsakar allvarlig ögonirritation. H330 - Dödligt vid inandning. P280 - Använd skyddshandskar/ ögonskydd/ ansiktsskydd. P302 + P352 - VID HUDKONTAKT: Tvätta med mycket tvål och vatten. P304 + P340 - VID INÅNDNING: Flytta personen till frisk luft och se till att han eller hon vilar i en ställning som underlättar andningen. P305 + P351 + P338 - VID KONTAKT MED ÖGONEN: Skölj försiktigt med vatten i flera minuter. Ta ur eventuella kontaktlinser om det går lätt. Fortsätt att skölja. P271 - Används endast utomhus eller i väl ventilerade utrymmen.

**TR: Şunları içerir** Ammonium vanadate; Sodium hydroxide **Tehlike** H290 - Metalleri aşındırabilir. H315 - Cilt tahrişine yol açar. H319 - Ciddi göz tahrişine yol açar. H330 - Solunması halinde ölümcüldür. P280 - Koruma eldiveni/ göz koruması/ yüz koruması kullanınız. P302 + P352 - DERİ İLE TEMAS HALİNDE İSE: Bol sabun ve su ile yıkayın. P304 + P340 - SOLUNMASI HALİNDE: Kazazedeyi açık havaya çıkarıp nefes alması kolay bir pozisyonda dinlendiriniz. P305 + P351 + P338 - GÖZ İLE TEMASI HALİNDE: Su ile birkaç dakika dikkatlice durulayın. Takılı ve yapması kolaysa, kontak lensleri çıkartın. Durulamaya devam edin. P271 - Sadece dışarıda veya iyi havalandırılan bir alanda kullanın.

#### Thermo Fisher Scientific Oy

Ratastie 2,

FI-01620 Vantaa, Finland

Tel: +358 10 329200

[www.thermofisher.com](http://www.thermofisher.com)

system.support.fi@thermofisher.com